

Attesse
Attesse

P 30

Steelcase

Attesse, marque d'excellence pour le mobilier management, a pour valeurs l'élégance, l'intemporalité et la touche d'originalité qui sont la signature de ses produits. La gamme P30, développée en collaboration avec SI Design, Padoue, en est l'illustration.

Attesse, the brand of excellence for executive furniture, embodies values such as elegance, timelessness and a touch of originality which are the hallmark of Attesse products. The P30 range, developed in collaboration with SI Design, Padua, illustrates this perfectly.

Attesse ist die Marke für anspruchsvolle Möbel im Management Bereich. Attesse steht für Eleganz, dauerhafte Wertigkeit und das gewisse Etwas. Attesse P30 entstand in Zusammenarbeit mit SI Design, Padua.

Attesse, marca de mobiliario para empresas de excelente calidad, hace gala de valores tales como la elegancia, la atemporalidad y el toque de originalidad que conforman el sello distintivo de sus productos. La gama P30, desarrollada en colaboración con SI Design de Padua, constituye un ejemplo de esto mismo.



P30 célèbre le mariage des matières les plus nobles, comme le bois et le verre qui s'opposent pour mieux se valoriser. Leur beauté naturelle participera à votre plaisir quotidien et sera votre meilleure carte de visite.

P30 celebrates a combination of the very finest, contrasting materials such as wood and glass which are designed to set each other off to best effect. Their natural beauty will be a source of lasting enjoyment and add a prestigious touch to your premises.

P30 verwendet exklusive Materialien: Traditionell verarbeitetes Echtholz furnier und hochwertiges Glas. Der Kontrast dieser Kombination wirkt in dieser Form interessant und anregend. Ihre persönliche Arbeitsumgebung avanciert zur besten Visitenkarte.

P30 rinde homenaje a la alianza entre los materiales más nobles como la madera y el cristal que se utilizan en contraste para realzar sus valores respectivos. Su belleza natural le harán más placenteros los quehaceres cotidianos y será su mejor tarjeta de visita.





Sous toutes ses formes, massif, plaqué ou laqué, le bois procure un contact agréable et silencieux avec le mobilier, pour votre meilleur confort et votre plus grande efficacité.

With solid, veneered or lacquered wood, this furniture ensures optimum comfort and maximum efficiency.

Ausgewählte Furniere und lackierte Massivholzflächen betonen die sympathische Oberfläche und die natürliche Wärme von Holz.

Madera maciza, contrachapada o lacada... el contacto con el mobiliario resulta, en cualquier circunstancia, agradable y silencioso poniendo grandes dosis de comodidad y eficacia en su vida.





La solution ultime et prestigieuse pour optimiser votre poste de travail et le maintenir toujours ordonné, tout en ayant dossiers et connectique à portée de main.

The ultimate, prestigious solution to optimise your workstation and make sure it is always well-organised with everything conveniently in reach, even connectors.

An einem aufgeräumten Schreibtisch lässt sich am besten denken und arbeiten. Ordnung schaffen? P30 bietet viele Lösungen für optimale Organisation.

La solución última y prestigiosa para optimizar su puesto de trabajo y mantenerlo todo siempre en orden: al alcance de la mano y sin perder un ápice de conectividad.





Chaque arbre s'enracine dans les profondeurs de la terre et se développe lentement, affirmant son caractère propre. Le choix du bois est un hymne à la nature.

Every tree has its roots deep in the earth and grows slowly, expressing its unique nature. Choosing wood is a way of getting back to nature.

Bäume wachsen auf festem Untergrund, in natürlicher Umgebung, über lange Zeit und entwickeln so ihren eigenen Charakter. Die Entscheidung für Holz ist die Hinwendung zur Natur.

Un árbol hunde sus raíces en las profundidades de la tierra y crece lentamente, reafirmando su naturaleza única. La elección de la madera es una forma de volver a la naturaleza.



L'héritage et la tradition doivent être inlassablement revisités. Il suffit d'un plateau visuellement détaché du piétement pour conférer à P30 un caractère d'inaltérable modernité, de statut et de sérénité.

A way of keeping in touch with heritage and tradition. A work surface that appears to hover above its base lends P30 its resolutely modern, upmarket, serene look.

Tradition wird fortgeführt in zeitgenössischer Interpretation. Die schwebende Tischplatte vermittelt Modernität im Einklang mit Status und Souveränität.

La herencia y la tradición son lugares comunes objeto de innumerables visitas. Sólo basta una superficie que parece como si levitase sobre una estructura de travesaños para conferir a P30 un carácter de modernidad inalterable, de estatus y de serenidad.





L'accueil au poste et les réunions peuvent être envisagés de mille manières avec P30, selon l'espace disponible et vos préférences.

P30 creates thousands of ways to host guests and hold meetings, depending on the available space and your individual preferences.

Empfangen und Besprechen im kleinen Kreis. Realisieren Sie Ihre persönlichen Vorstellungen mit P30 auf vielfältige Weise.

La recepción de visitantes y las reuniones de todo tipo se ven bajo miles de ópticas diferentes con P30, en función del espacio disponible y sus preferencias.



Des éléments très particuliers, tels un panneau de façade courbe ou des plateaux verre optionnels, permettent d'affirmer l'originalité de votre bureau.

Highly distinctive elements such as a curved façade panel or optional glass panels make it possible to assert the originality of your office.

Eigenständige Elemente wie eine gebogene Sichtblende, als Option in Verbindung mit einer Glasplatte, verleihen Ihrem Schreibtisch einen besonderen Ausdruck.

Elementos muy particulares, como un panel frontal curvilíneo o encimeras de cristal opcionales, permiten afirmar la originalidad de su espacio de trabajo.







Pieds «panneau» et panneaux de façade existent en plusieurs finitions, autorisant la «touche personnelle».

"Panel" legs and façade panels are available in several finishes to give a personal touch.

Nutzen Sie die unterschiedlichen Ausführungen von Seitenwangen und Sichtblenden, um Ihren Schreibtisch individuell zu gestalten.

Los pies de «panel» y los paneles frontales están disponibles en varios acabados, para dar cabida a ese «toque personal».







Travailler ensemble pour mieux croître. La gamme P30 vous offre la possibilité de réunir vos proches collaborateurs dans un environnement motivant et harmonisé à votre propre espace de travail, garantissant ainsi une parfaite homogénéité au sein de votre entreprise.

Working together, growing together. The P30 range offers you the chance to bring together those you work with in a motivating setting that is in harmony with your own workspace in order to guarantee uniformity within your company.

Wachsen Sie in der Gruppe. Mit P30 schaffen Sie Ihren engsten Mitarbeitern eine motivierende Umgebung. Abgestimmt auf Ihre eigene Einrichtung ermöglicht Ihnen die Produktvielfalt von P30 ein harmonisches Erscheinungsbild im gesamten Unternehmen.

Trabajar juntos para crecer mejor. La gama P30 le ofrece reunir a sus colaboradores más próximos en un entorno motivador y en sintonía con su propio espacio de trabajo a fin de garantizar una perfecta homogeneidad en el seno de su empresa.



Caissons porteurs et étagères murales sont des solutions économes en mètres carrés et douces pour votre budget. Une large gamme de plateaux, caissons et armoires facilite l'aménagement de tous types d'espaces.

Load-bearing pedestals and wall-mounted shelving save floor space and are easy on your budget. A wide range of panels, pedestals and cupboards make it easier to fit out any type of space.

Container und Wandregale helfen auf einfache Weise Platz zu sparen. Die außergewöhnliche Vielfalt an Arbeitsplatten, Containern und Schränken macht die Einrichtung jedes Raumes zum Vergnügen.

Cajones de transporte y estantes murales son soluciones económicas en términos de metros cuadrados y que no pesan sobre su presupuesto. Una amplia gama de encimeras, cajones y armarios facilita el acondicionamiento de todo tipo de espacios.





Réservez à vos visiteurs, consultants, partenaires et clients des conditions d'accueil qui expriment l'image de votre entreprise et privilégiez, pour vos propres équipes, l'intimité, la surface de travail et le volume de classement.

Receive visitors, consultants, partners and clients in a style that expresses your company's image and encourages intimacy, work surfaces and filing space for your own employees.

Externe Besucher wie Berater, Partner oder Kunden erleben direkt das wertige Erscheinungsbild Ihres Unternehmens. Internen Mitarbeitern hingegen steht mehr an Privatsphäre, Arbeitsfläche und Stauraum zur Verfügung.

Dispense a sus visitantes, asesores, socios y clientes una acogida que sea un reflejo fiel de la imagen de su empresa y brinde a sus equipos la intimidad, la superficie de trabajo y el espacio de almacenamiento que precisen.







Voir loin, appréhender le futur, anticiper le changement... Une telle approche visionnaire suppose des échanges avec autrui pour une compréhension intime des situations. Afin de favoriser ces rencontres, P30 propose une vaste gamme de solutions «réunion».

Look even further ahead, anticipate the future, anticipate change... A visionary approach such as this requires communication with others in order to gain an intimate understanding of various situations. P30 includes a huge range of "meeting" solutions to facilitate such meetings of minds.

Nach vorne schauen, die Zukunft bedenken, Veränderungen abwägen... Dieser gemeinschaftliche Prozess erfordert enge Beziehungen und gegenseitiges Verständnis. P30 bietet Ihnen eine bemerkenswerte Auswahl an Lösungen für persönliche Verhandlungen.

Ir más allá, visionar el futuro, anticiparse al cambio... Un enfoque tan visionario supone intercambios que permitan un conocimiento íntimo de las situaciones. Para favorecer estos encuentros, P30 le propone una amplia gama de soluciones para sus «reuniones».

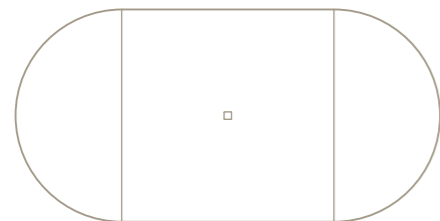


Les attentes sont invariablement fortes... mais multiples dans leur expression! Pour faire face à toutes les situations, P30 se décline dans toute une gamme de tables de réunion. Problématique récurrente, le câblage est traité de diverses manières, vous permettant d'accueillir efficacement vos visiteurs.

Expectations are inevitably high ... but are expressed in a large variety of ways! P30 features a wide variety of meeting tables in order to cope with any situation. The constant problem of wiring is dealt with in various ways to ensure that your visitors do not notice them.

Die Erwartungen sind immer hoch, aber die Anforderungen sind verschieden. P30 bietet Ihnen unterschiedliche Besprechungstische für viele Anwendungen. Binden Sie Ihre Besucher effizient ins Geschehen ein, treffen Sie die passende Entscheidung für Ihre individuellen Belange bei Elektrifizierung und Vernetzung.

Las expectativas siempre son elevadas... ¡pero también múltiples en su expresión! Para hacer frente a cualquier situación, P30 ofrece una amplia gama de mesas de reunión. La problemática recurrente del cableado se aborda de diversas formas para permitirle recibir con eficacia a sus visitantes.







Recevoir est un acte chargé de sens. C'est l'unique opportunité de faire une «première bonne impression». Des plans réunion conviviaux et des éléments mobiliers complémentaires et décoratifs participent à la création d'un contexte favorable aux échanges fructueux.

Welcoming visitors affords you the opportunity to make a "good first impression". Convivial meeting tables and matching, decorative items of furniture all help create an ambiance that promotes constructive and meaningful discussions.

Begrüßung ist nie neutral. Der erste Eindruck entscheidet, und das sehr schnell. Einladende Tischformate und harmonisch abgestimmte Möbel schaffen die bestmögliche Atmosphäre für konstruktive Diskussionen.

Recibir es un acto cargado de significado. Es la única oportunidad de dar una «buena primera impresión». Unos planos de reunión propicios y elementos mobiliarios complementarios y decorativos participan en la creación de un contexto favorable a los intercambios fructíferos.



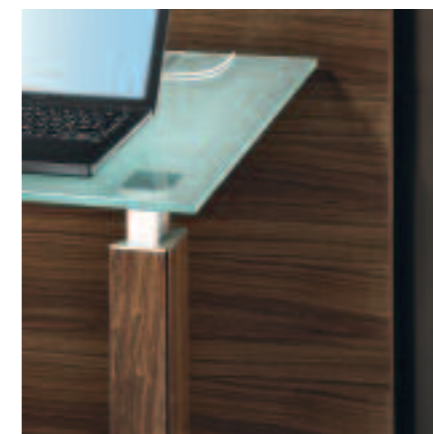
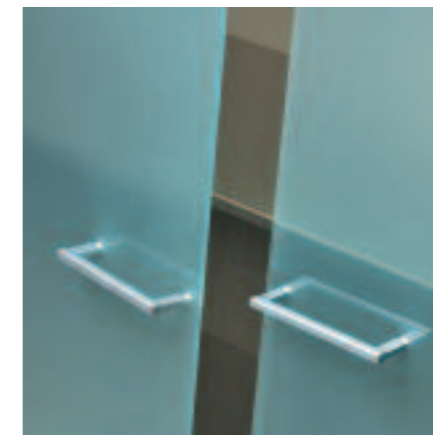


Le design très pur de P30 est la résultante de choix esthétiques résolus, bannissant toute forme de maniérisme. Mais sobriété et simplicité ne doivent être assimilés: Chaque détail des mobiliers de la gamme a été soigneusement étudié pour satisfaire les exigences les plus élevées.

The purist design of P30 is the result of uncompromising aesthetic choices that banished any hint of mannerism. But this does not mean plainness and simplicity: Every detail of the furniture in this range was carefully designed to meet even the most exacting requirements.

P30 präsentiert Möbel mit geradliniger und klarer Form, die auf Unnötiges verzichten. Doch schlicht ist nicht einfach. Alle Details von P30 wurden durchdacht entworfen um höchsten Ansprüchen zu genügen.

El diseño extremadamente depurado de P30 es el resultado de decisiones estéticas definitivas, que huyen del artificio en cualquiera de sus formas. Pero sobriedad no siempre es sinónimo de simplicidad: cada detalle del mobiliario que conforma la gama ha sido cuidadosamente estudiado para satisfacer las exigencias más elevadas.

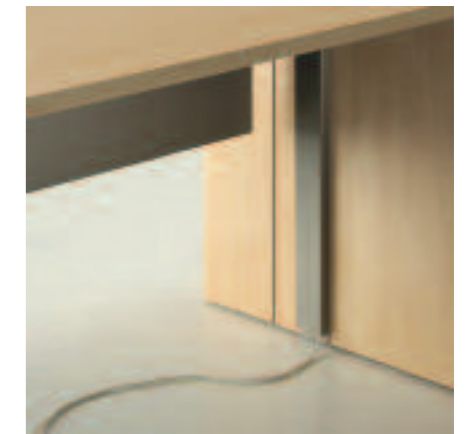
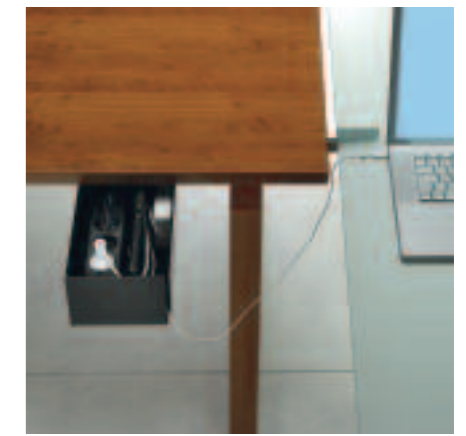
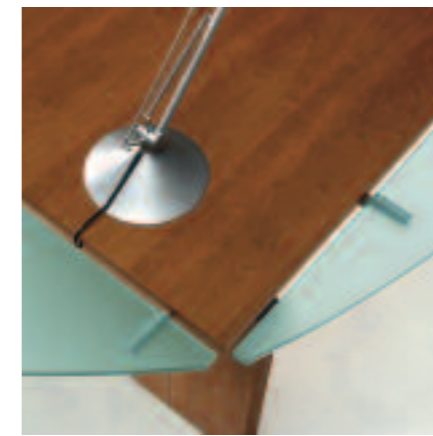
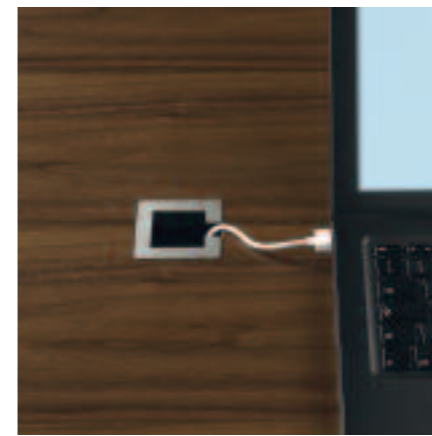


Les réalisations exceptionnelles sont, la plupart du temps, le fait de créateurs ne se contentant pas de répondre aux attentes communément formulées. A cet égard, chaque composant de P30 révèle une ambition hors norme.

Every component in the P30 range reflects an extraordinarily ambitious approach.

Außergewöhnliche Ergebnisse – die Maxime von P30 – sind das Produkt anspruchsvoller Designer, die über die einfachen Bedürfnisse hinaus denken. Bei P30 bis ins Detail realisiert.

Las creaciones excepcionales suelen ser, casi siempre, obra de autores que no se contentan con responder a las expectativas más comunes. Cada componente de P30 revela una ambición que se sale de lo establecido.



Des solutions innovantes pour gérer le câblage et accueillir les outils technologiques.

Innovative solutions for wiring management and accommodating technology tools.

Innovative Lösungen zur Kabelführung.

Soluciones innovadoras para gestionar el cableado y dar cabida a todo tipo de herramientas tecnológicas.



HP: Hêtre Ambré / Beech Shady /
Buche Braun / Haya Ámbar



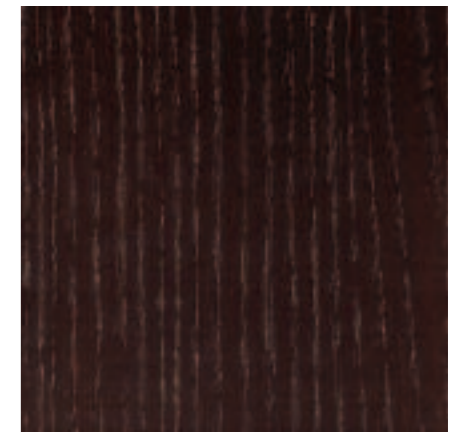
WE: Façon Wengé / Wenge Style /
Wenge Art / Color Wengué



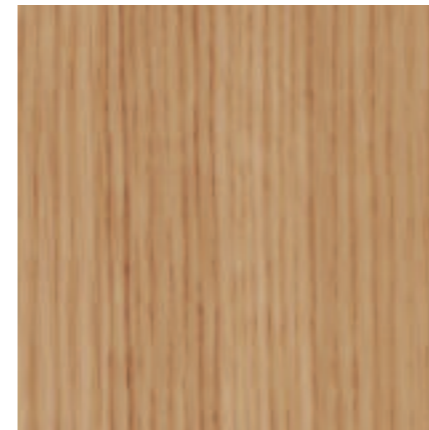
ER: Erable du Canada / Canadian Maple /
Ahorn Natur / Arce de Canadá



HW: Hêtre naturel / Beech natural /
Buche natur / Haya natural



FJ: Frêne Choco / Ash Choco /
Esche Schoko / Fresno Oscuro



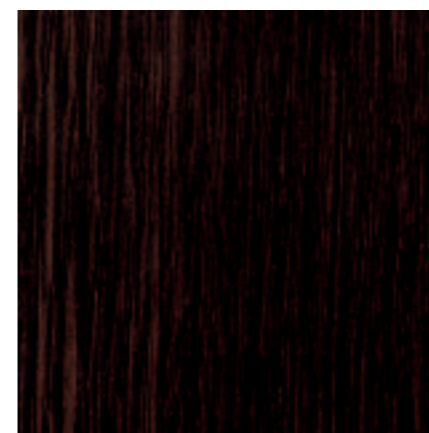
CC: Chêne Nature / Oak Natural /
Eiche Natur / Roble Natural



MX: Merisier Ambré / Cherry Shady /
Kirsche Braun / Cerezo Ámbar



NS: Noyer dosse / Walnut /
Nußbaum / Nogal



CG: Chêne Noir / Oak Black /
Eiche Schwarz / Roble Negro



OZ: Merisier Naturel / Cherry Natural /
Kirsche Natur / Cerezo Natural

Les dessus de meubles existent en différentes essences de placage, en laque et en verre dépoli. Les placages sont des produits de première qualité. Leur structure et leur teinte peuvent néanmoins présenter de légères variations qui ne sont que l'expression de leur origine naturelle.

The surfaces are available in various veneers, coloured varnish and satined glass. The veneers are high quality natural products. They may show slight variations in structure and colour which underlines the natural character of the material.

Die Möbeloberflächen sind in verschiedenen Furnieren, Farblack und satiniertem Glas ausgeführt. Die verwendeten Furniere sind hochwertige Naturprodukte. Geringe Abweichungen von Struktur und Farbe sind daher möglich und unterstreichen den natürlichen Charakter des Materials.

Las superficies están disponibles con varios revestimientos, barniz en color y cristal satinado. Los revestimientos son productos naturales de alta calidad. Puede haber ligeras variaciones en la estructura y el color de los revestimientos, lo que demuestra el carácter natural del material.

